

SUPRA



**АВТОМОБИЛЬНЫЙ
ВИДЕОРЕГИСТРАТОР**

SCR-820DC

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

СОДЕРЖАНИЕ

Уважаемый покупатель!

Благодарим вас за то, что вы выбрали наш компактный цифровой видеореги­стратор. Руководство поль­зователя изделия предназначено для обеспечения удобной и безопасной эксплуатации прибора. Пожа­луй­ста, прочитайте руководство перед началом использования прибора, обращая особое внимание на раздел «Меры безопасности и предосторожности», и сохраните его для обращения к нему в дальнейшем.

Меры безопасности и предосторожности.....	3
Комплектация.....	5
Устройство прибора	6
Питание прибора	7
Установка и извлечение карты памяти.....	7
Основные операции	8
Соединение с ПК	12
Соединение с телевизором	12
Возможные неисправности и способы их устранения	13
Технические характеристики.....	15

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Внимательно прочитайте данный раздел и обязательно следуйте указанным инструкциям. Это поможет обеспечить качественную работу прибора и продлит срок его службы.

Инструкции по безопасности

- Никогда не открывайте корпус прибора или адаптера питания, т.к. это может привести к поражению электрическим током. Обслуживание прибора должно проводиться только специалистами авторизованного сервисного центра.
- Используйте изделие строго по назначению.
- Не оставляйте прибор на панели управления в автомобиле под воздействием солнечных лучей, т.к. перегрев батареи может стать причиной нарушения функционирования прибора.
- Не кладите никакие предметы на прибор и не давите на дисплей прибора, иначе он может треснуть.
- Не прикасайтесь к дисплею острыми предметами, чтобы его не повредить.
- Не разрешайте детям играть с прибором без вашего присмотра.
- Удалите адаптер из гнезда прикуривателя, немедленно выключите прибор, если он включен, и обратитесь в авторизованный сервисный центр в следующих случаях:
 - если адаптер питания либо его шнур оплавился или был поврежден;
 - если корпус или блок питания были повреждены или в них попала жидкость. Чтобы предотвратить повреждения, специалисты сервисного центра должны проверить компоненты прибора.
- Адаптер питания потребляет электроэнергию, даже если батарея заряжена. Поэтому отсоединяйте его от прикуривателя, если не пользуетесь прибором, чтобы автомобильный аккумулятор не разряжался.

есть прибором, чтобы автомобильный аккумулятор не разряжался.

Условия работы

- Не подвергайте прибор воздействию влаги, тепла или прямых солнечных лучей, особенно в припаркованном автомобиле; избегайте образования пыли.
- Следите, чтобы прибор не намокал, берегите его от дождя и града. Имейте в виду, что влага может образоваться даже в защитном чехле в результате конденсации.
- Не роняйте прибор, берегите его от сильной вибрации, тряски и ударов.
- Не храните устройство и его компоненты рядом с огнеопасными жидкостями, газами или взрывоопасными материалами.
- Перед очисткой прибора всегда его выключайте. Очистку экрана и поверхности устройства производите с использованием мягкой влажной ткани без ворса.
- Не разбирайте, не переделывайте и не ремонтируйте прибор самостоятельно. Это может вызвать серьезные поломки и снимать гарантию на бесплатный ремонт изделия. Ремонт должен производиться только в специализированных авторизованных сервисных центрах.

Температурный режим

- Рабочая температура прибора от $+0^{\circ}\text{C}$ до $+40^{\circ}\text{C}$ при относительной влажности от 10% до 80%.
- Храните прибор в безопасном месте, чтобы он не подвергался воздействию высоких температур (при парковке или попадании прямых солнечных лучей).

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Работа с батареей

Ваш прибор оснащен аккумуляторной батареей. Чтобы продлить срок службы батареи соблюдайте следующие инструкции.

ВНИМАНИЕ:

Заменяйте батарею только батареями такого же типа или похожими, рекомендованными производителем. Запрещается открывать аккумуляторную батарею. Запрещается бросать батарею в огонь. Утилизируйте использованные батареи в соответствии с местными нормами.

- Запрещается подвергать батареи воздействию тепла. Следите, чтобы прибор и установленная в него батарея не перегревались. В противном случае возникает опасность повреждения или даже взрыва батареи.
- Для заряда батареи используйте только входящий в комплект автомобильный адаптер.
- Запрещается выбрасывать батареи вместе с обычным мусором. Утилизируйте использованные батареи в соответствии с местными нормами.

Транспортировка

При транспортировке прибора соблюдайте следующие инструкции.

- После транспортировки прибора перед использованием прибора подождите некоторое время.
- В случае резких перепадов температуры или влажности внутри прибора может образоваться конденсат, а это может привести к короткому замыканию.
- Для защиты прибора от грязи, ударов и царапин храните его в защитном чехле.

- При перевозке прибора используйте оригинальную упаковку.

Питание от автомобильного адаптера

- Автомобильный адаптер подсоединяйте только к гнезду прикуривателя в автомобиле (с аккумулятором на 12/24 В постоянного тока). Если вы не уверены на счет характеристик питания, обратитесь к производителю вашего автомобиля.

ВНИМАНИЕ:

Если вы не планируете использовать прибора в течение длительного времени, то перед началом хранения и затем перед использованием полностью зарядите аккумуляторную батарею. В противном случае срок ее службы сократится.

Откройте упаковку и проверьте наличие всех аксессуаров при получении товара.

- Видеорегиcтpатор
- Руководство по эксплуатации
- Аккумуляторная батарея
- Автомобильный адаптер питания
- Кабель USB
- Крепление

УСТРОЙСТВО ПРИБОРА



1. **MODE** Кнопка выбора режима работы прибора (видеозапись, воспроизведение)
2. **M** Кнопка перехода в меню настроек и выхода из него
3. **OK** Кнопка начала/окончания видеозаписи / начала воспроизведения/паузы / подтверждения при работе с меню
4. **▲** Кнопка перехода вверх при работе с меню / уменьшения масштаба изображения
5. **⏻** Кнопка включения прибора (краткое нажатие) / выключения прибора (долгое нажатие)
6. **▼** Кнопка перехода вниз при работе с меню / увеличения масштаба изображения
7. Объектив
8. Инфракрасная подсветка для ночной съемки
9. HDMI разъем
10. Разъем мини-USB
11. Динамик
12. AV Audio/видеовыход
13. Разъем для подключения карты памяти TF

ПИТАНИЕ ПРИБОРА

1. Подключите штекер автомобильного адаптера питания к мини-разъему USB на корпусе прибора, затем присоедините адаптер к гнезду для автомобильного прикуривателя.
3. Один конец USB кабеля подключите к мини-разъему USB на корпусе прибора, а другой – к USB разъему компьютера.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Во время зарядки батареи индикатор прибора горит синим. Когда батарея полностью зарядится (примерно через 3 часа), индикатор погаснет.

УСТАНОВКА И ИЗВЛЕЧЕНИЕ КАРТЫ ПАМЯТИ

Установите карту памяти TF (MicroSD) в разъем на корпусе в направлении в соответствии со стрелкой. Если вы установите карту памяти неправильно, это может привести к ее повреждению или повреждению видеорегистратора.

Чтобы извлечь карту памяти, слегка нажмите на нее, а затем извлеките из устройства.

ПРИМЕЧАНИЯ:

Используйте высокоскоростные карты памяти.

После того как карта памяти установлена в видеорегистратор, прибор определяет ее как накопитель по умолчанию, при этом записанные на нее ранее файлы могут не читаться.

Если видеорегистратор не распознает карту памяти, извлеките ее и установите снова. Если это не помогло, попробуйте использовать другую карту памяти.

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Включение и выключение устройства

Нажмите кнопку **⏻**, чтобы включить видеореги-стратор.

Нажмите и удерживайте кнопку **⏻**, чтобы выключить видеореги-стратор.

Если батарея разряжена, прибор выключается ав-томатически.

При подключении видеореги-стратора к разъему автомобильного прикуривателя, он включается автоматически. При отключении от разъема ав-томобильного прикуривателя, видеореги-стратор автоматически сохранит последнюю видеозапись и выключится.

Выбор режима

Последовательно нажимайте кнопку **MODE**, что-бы изменять текущий режим видеореги-стратора. Каждому режиму видеореги-стратора соответствует определенный индикатор в левом верхнем углу экрана:

 режим видеозаписи;

 режим просмотра.

ПРИМЕЧАНИЕ:

При включении прибор автоматически переходит в режим видеозаписи.

Видеозапись

Когда прибор находится в режиме видеозаписи, нажмите кнопку **OK**, чтобы начать или остановить видеозапись.

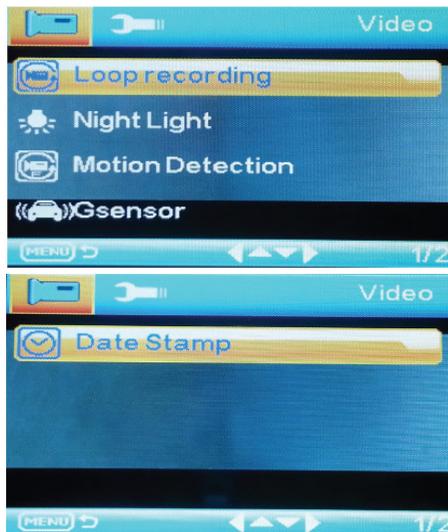
Используйте кнопки **▲▼**, чтобы изменять мас-штаб.



1. Индикатор режима видеозаписи
2. Индикатор циклической видеозаписи
3. Время видеозаписи
4. Разрешение видеозаписи
5. Дата
6. Время
7. Индикатор уровня заряда батареи
8. Индикатор карты памяти

Настройка параметров видеозаписи

Когда прибор находится в режиме видеозаписи (в левом верхнем углу экрана отображается индикатор ) , нажмите кнопку **M**, чтобы перейти в меню настроек видеозаписи.



Loop recording – Циклическая видеозапись. Установите продолжительность отдельного файла видеозаписи (3, 5 или 10 минут), либо отключите данную функцию (Off), чтобы запись сохранялась в один файл.

Night Light – Ночная съемка. Вы можете активировать (On) или отключить (Off) инфракрасную подсветку для ночной съемки.

Motion Detection – Датчик движения. Включите датчик движения (On), чтобы видеорегистратор автоматически начинал видеозапись при регистрации движения в кадре. После остановки движения видеозапись выключится автоматически.

G-Sensor – Датчик столкновения. Отрегулируйте чувствительность датчика: Low (Низкая), Medium (Средняя), High (Высокая), - или отключите датчик, выбрав значение Off.

Date stamp – Отметка даты. Выберите значение On, чтобы на изображении отображалась дата видеозаписи, или значение Off, чтобы такая отметка не отображалась.

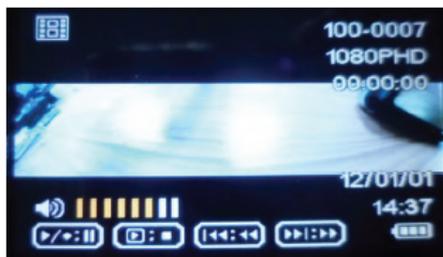
Воспроизведение и просмотр

Когда прибор находится в режиме просмотра файлов (в левом верхнем углу экрана отображается индикатор ) , кнопкой **▼** включите просмотр эскизов видеофайлов; кнопками **▲▼** переходите по сохраненным файлам.



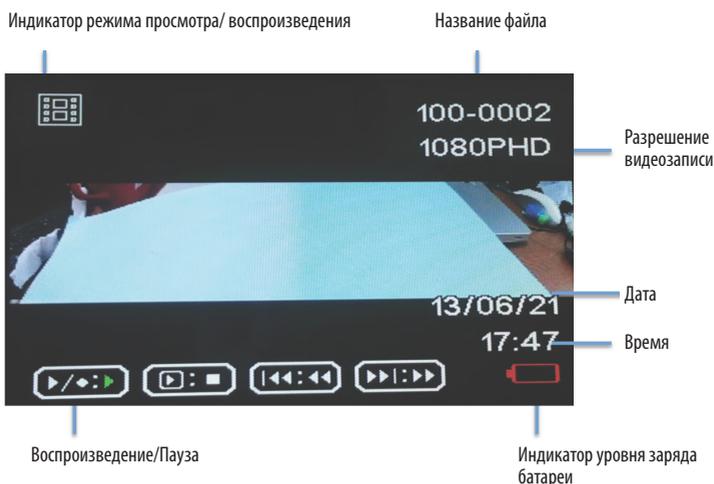
Нажмите кнопку **OK**, чтобы начать воспроизведение видеофайла. Чтобы приостановить воспроизведение видеозаписи, еще раз нажмите кнопку **OK**.

Режим воспроизведения



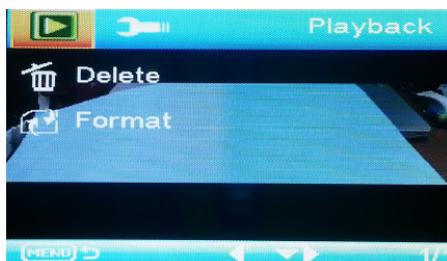
ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Режим паузы



Настройка воспроизведения, удаление и защита файлов

Когда прибор находится в режиме просмотра файлов (в левом верхнем углу экрана отображается индикатор ) , нажмите кнопку **M**, чтобы перейти в дополнительное меню.



Чтобы удалить один или несколько файлов, кнопками **▲▼** выберите в открывшемся меню параметр Delete/Удалить и нажмите кнопку **OK** для подтверждения. Затем кнопками **Up/Down** выберите нужную операцию: Delete Current (Удалить текущий файл) или Delete All (Удалить все).

Чтобы настроить защиту файлов, кнопками **▲▼** выберите параметр Protect/Защитить и нажмите кнопку **OK** для подтверждения. Затем кнопками **▲▼** выберите нужную операцию: Lock Current (Защитить текущий файл), Unlock Current (Снять защиту с текущего файла), Lock All (Защитить все) или Unlock All (Снять защиту со всех файлов). Нажмите кнопку **OK** для подтверждения.

Системные настройки

Два раза нажмите кнопку **M**, чтобы перейти в меню системных настроек.



Date/Time – Дата/Время. Установите текущую дату и время.

Auto power off – Авто выключение. Установите время, через которое прибор должен выключаться автоматически при отсутствии операций с ним: 2, 5 или 10 минут, - или отключите функцию, выбрав значение Off.

Screen Saver – Отключение экрана. Вы можете включить (On) или отключить (Off) эту функцию.

Beep sound – Звуковое сопровождение нажатия кнопок. Вы можете включить (On) или отключить (Off) звуковое сопровождение нажатия кнопок.

Language – Язык. Выберите удобный вам язык экранного меню аппарата из списка.

Frequency – Частота сети освещения. Выберите частоту 50 Гц или 60 Гц.

TV Mode – Система цвета. Выберите подходящую систему цвета NTSC или PAL.

Default Setting – Восстановление заводских настроек.

Version – Версия. Здесь вы можете посмотреть версию установленной микропрограммы.

СОЕДИНЕНИЕ С ПК

Соедините видеорегистратор с компьютером с помощью кабеля USB. Тогда в папке Мой компьютер вы обнаружите новый внешний диск, где будут сохранены все видеозаписи и снимки, сделанные с помощью видеорегистратора.

ПРИМЕЧАНИЯ:

Устройство совместимо с операционными системами Windows 2000/XP/Vista, Windows 7, MAC OS x 10.3.6 и выше.

Если в течение 30 секунд видеорегистратор не распознается компьютером, отключите устройство от компьютера, а затем подключите снова.

Рекомендуется сначала скопировать файлы на компьютер и только потом воспроизводить их, т.к. при передаче больших объемов данных по кабелю скорость воспроизведения может быть недостаточной.

СОЕДИНЕНИЕ С ТЕЛЕВИЗОРОМ

Соедините видеорегистратор с телевизором с помощью кабеля HDMI или кабеля AV. Тогда вы сможете просматривать видеозаписи и фотоснимки на экране телевизора.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Когда видеорегистратор подключен к телевизору, вы не можете записывать видео или фотографировать.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

При возникновении неисправности попробуйте устранить ее с помощью рекомендаций из таблицы ниже. Если неисправность не устраняется, не пытайтесь самостоятельно починить прибор, обратитесь в авторизованный сервисный центр производителя.

Неисправности	Возможные причины	Способ устранения
Устройство не включается.	<ol style="list-style-type: none">1. Низкий заряд батареи.2. Батарея неправильно установлена.3. В устройстве образовался конденсат.	<ol style="list-style-type: none">1. Зарядите батарею.2. Убедитесь, что батарея установлена правильно – в соответствии с обозначениями «+», «-» и стрелкой.3. Оставьте прибор примерно на час, чтобы влага испарилась.
Батарея не заряжается.	<ol style="list-style-type: none">1. Зарядное устройство подсоединено неправильно.2. Батарея вышла из строя.	<ol style="list-style-type: none">1. Убедитесь, что подключаете прибор к источнику питания правильно.2. Работоспособность батареи утрачивается через несколько лет.
Не осуществляется видеозапись.	<ol style="list-style-type: none">1. В устройство не установлена карта памяти.2. Карта памяти установлена неправильно.3. Карта памяти не позволяет записывать информацию.	<ol style="list-style-type: none">1. Установите карту памяти.2. Установите карту памяти правильно.3. Отформатируйте карту памяти.
Изображение размытое.	Объектив загрязнен.	Протрите объектив, чтобы удалить пыль и грязь.
Невозможно установить соединение с ПК.	Неправильно подсоединен кабель USB.	Правильно подсоедините кабель USB.
Полосы на изображении.	Прямой и/или яркий свет приводит к появлению полос на экране.	
Изображение на экране размытое.	Если солнечные лучи направлены прямо на экран, то изображение на экране будет размыто.	
Дата и время в отметке на изображении указаны неправильно.	<ol style="list-style-type: none">1. Дата и время не настроены.2. При извлечении батареи для даты и времени устанавливаются значения по умолчанию.	<ol style="list-style-type: none">1., 2. Выполните настройку даты и времени в меню системных настроек.
Изображение слишком тусклое/яркое.	Неправильные настройки экспозиции.	Отрегулируйте экспозицию.
На экране телевизора отсутствует изображение.	Плохой контакт кабеля HDMI/AV.	Убедитесь, что контакты при подсоединении кабеля HDMI/AV плотные.
Системный сбой в работе видеорегистратора (нет изображения на экране, невозможно перейти к другому изображению, аппарат не реагирует на нажатия кнопок).	Системный сбой может быть вызван некорректными операциями, например, извлечение карты памяти во время видеозаписи, частными или некорректными нажатиями на кнопки прибора.	<p>Извлеките из устройства батарею.</p> <p>Проведите восстановление заводских настроек, нажав кнопку Reset.</p>

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

Из-за особенностей объектива, примененного на вашем регистраторе, на видеозаписи возможно присутствие искажений геометрии записанного изображения, наиболее заметных по краям экрана (эффект «рыбьего глаза»). В области сопряжения изображений, снимаемых обоими объективами, возможно возникновение незначительных артефактов (переход яркости изображения, наложение объектов), не искажающее общую картину съёмки.

Также, из-за особенностей работы сенсора, цифровой видеозаписи и кодирования информации на записи могут наблюдаться оптические артефакты и другие изменения изображения, отсутствующие в реальности, такие как:

- мерцание некоторых источников света, например, «светодиодных» светофоров, экранов мониторов, рекламных вывесок и др.
- неточная передача движения или вращения, особенно быстрого, например, колесо автомобиля может на экране вращаться в обратную сторону.
- искажения цветов, особенно ненасыщенных и при искусственном освещении.
- затемнение или засветка части или всего экрана при въезде в тоннель или выезде из тоннеля, освещении прямым светом фар, мощным невидимым (ИК или ультрафиолетовым) излучением и т.п.
- искажения изображения, вызванные мощным электромагнитным излучением, например, электромагнитным импульсом от разряда молнии.

ПРИМЕЧАНИЕ: Описанные особенности не являются неисправностью прибора и не могут служить поводом для предъявления претензий. Заявленные параметры прибора гарантируются только в условиях нормального освещения.

- Угол обзора объектива: 180°
- Разрешение видео: 1920x544
- Формат видео: AVI
- Поддержка карт памяти: TF до 32 Гб
- Система цвета: NTSC, PAL
- Языки меню: английский, французский, испанский, португальский, немецкий, итальянский, традиционный китайский, упрощенный китайский, русский, японский, корейский
- Рабочая температура: от +0°C до +40°C
- Рабочая влажность: от 10% до 80%

Благодарим Вас за выбор техники SUPRA.

Компания-производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, дизайн и комплектацию товара без предварительного уведомления, если данные изменения направлены на улучшение его эксплуатационных характеристик.

Производитель: СУПРА ТЕХНОЛОДЖИС ЛИМИТЕД

КНР, Гонконг, Квинз Роуд Централ, 222, Кай Вонг Коммерциал Билдинг, ЛГ2/Ф., комната 2.

Сделано в КНР.

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей».

Срок службы изделия: 3 года

Гарантийный срок: 1 год

Центральный авторизованный сервисный центр:

ООО «ВипСервис», г. Москва, пос. Мосрентген, Институтский пр., д. 2

Список сервисных центров прилагается (см. вкладыш)

Компания-производитель оставляет за собой право, без предварительного уведомления, вносить изменения в список авторизованных сервисных центров, включая изменения адресов и телефонов существующих. Адрес ближайшего СЦ вы можете узнать по телефону горячей линии 8-800-100-333-1 или на сайте www.supra.ru, а так же отправив запрос на supra@supra.ru



AB01

SUPRA